

Curriculum Vitae
Rosanna Cantavella
(Universitat de València / Clare Hall, University of Cambridge)

cantave@uv.es

LinkedIn <https://t.co/qDdotxx122>

<https://uv.academia.edu/RosannaCantavella>

<http://www.uv.es/cantave/>

<http://sunnyeditorial.com>

Personal addresses and telephones

In Britain: Clare Hall, Herschel Road
CB3 9AL Cambridge
Mobile: 07478 991 140

In Spain: Departament de Filologia Catalana
Facultat de Filologia
Universitat de València
Av. Blasco Ibáñez, 32
46010 Valencia
Mobile: +34 608 99 88 09

PERSONAL DETAILS

[Current posts](#)

PUBLISHING AND DIGITAL EXPERIENCE

[Publishing experience](#)

[Digital skills](#)

[Recent training in publishing and digital humanities](#)

[Accounting and communication](#)

[Community management](#)

[Editing](#)

TEACHING EXPERIENCE AT UNIVERSITY LEVEL

SCHOLARSHIP

[Research subjects](#)

[Participation in Research Projects Financed by Public Institutions](#)

[Periods spent in British institutions](#)

[Publications](#)

[Books](#)

[A small selection of articles](#)

[Papers in international conferences and seminars](#)

PERSONAL DETAILS

Born 22 April 1957, in Vila-real (Spain).
Nationality: Spanish.
Status: divorced, one adult daughter.

Current posts

Catedrática de Universidad (tenured Full Professor) since October 2010.
Institution: Universitat de València (<http://www.uv.es>).

Life Member, Clare Hall University of Cambridge, since October 2015
(<https://www.clarehall.cam.ac.uk/>).

Freelance editor, proofreader and metadata coder (<http://sunnyeditorial.com>) since 2016.

Previous posts

Profesora Titular de Universidad (Tenured Lecturer) from April 1989.
Profesora Encargada de Curso (Assistant Lecturer) from January 1980.
Institution: Universitat de València (<http://www.uv.es>).

Academic studies

Doctorate in Catalan Philology, July 1987, Universitat de València, Spain.
Ph.D. co-supervisors: Profs. Alan Deyermond (Queen Mary University of London) and Lola Badia (Universitat de Barcelona).

Degree in Hispanic Philology (*licenciatura*, five years), June 1979, Universitat de València, Spain.

Languages

Acquired languages: English; Italian; French.
Native languages: Catalan; Spanish.
German: level A1.

PUBLISHING AND DIGITAL EXPERIENCE

Publishing experience

- Thirty years as editor for medieval subjects, and member of the editorial board, of [*Llengua & Literatura*](#), a Barcelona-based journal of the Societat Catalana de Llengua i Literatura, a division of the Institut d'Estudis Catalans. Since its foundation in 1986 to the present day.
- Nineteen years as editorial advisor, and member of the editorial board, of [*Tirant: Butlletí Informatiu i Bibliogràfic de Literatura de Cavalleries*](#), published by the Universitat de València. Since its foundation in 1998 to the present day.
- Four years as editor-in-chief of [*Magnificat Cultura i Literatura Medievals*](#), published by the Universitat de València. Founded in 2013, published its first issue in 2014. To the present day.
- Four years as expert freelance consultant for the transition of academic journals into new digital platforms, new licensing options, and successful indexing in international databases.

Digital skills

- Experience in digital tools since 1982.
- Content Management Systems: four years' experience in Open Journal Systems; two years in Open Conference Systems. Seven years' experience in WordPress.
- Metadata management (familiar with JATS, BIC and Dublin Core).
- XML coding with oXygen
- Google Analytics.
- Databases, including eXistDB and reference managers (RefWorks, Zotero, Mendeley).
- Adobe Acrobat and InDesign.
- Sharing in the cloud: Dropbox, Google Drive.
- MS Office (including PowerPoint, Excel and Word) / LibreOffice / OpenOffice.
- Time-organisers: Evernote, Todoist, Wunderlist, Google Calendar.

Recent training in publishing and digital humanities

Recent courses

- XML Summer School Oxford, 11-16 September 2016.
- Humanities Data: A Hands-On Approach - Digital Humanities at Oxford Summer School, 4-8 July, 2016.
- Leveraging the Text Encoding Initiative - Digital Humanities at Oxford Summer School, 20-24 July 2015.
- Using the Text Encoding Initiative for Digital Scholarly Editions - Digital Humanities at Oxford Summer School, 14-18 July 2014.
- Adobe InDesign CC Introduction, Certitec London, 6-7 June 2016.
- Adobe InDesign CC ePub, Certitec London, 16 June 2016.
- Breaking the Ice With Regular Expressions, Code School, 2016.
- XML Essential Training, Lynda.com, 2017.

Conferences

- XML Prague, 9-11 February 2017.
- DiXIT Convention 2: Academia, Cultural Heritage, Society, Köln 15-18 March 2016.

Workshops and Events

- Clare Hall Tech Talks: Prophets with Honour: History Lessons for a Future Cambridge Technopole, 21 February 2017.
- BookMachine: Outsourcing Uncovered: Managing, Inspiring and Evaluating your Out-of-House Workforce, 15 February 2017.
- UCL Press and AcBookFuture Interactive Workshop, 25 January 2017.
- WHELF: The Academic Library of the Future Workshop, 25 January 2017.
- Lincoln University: Co_Lab#, 25 January 2017.
- Cambridge University Press: Insight and Innovation in Publishing, 25 January 2017.
- Emerging Tools and Metrics in the Book Impact Scene, 24 January 2017.

- Books in the Making; CRASSH University of Cambridge, 14-15 April 2016.
- The Academic Book in the South, British Library, 7-8 March 2016.
- Creating the Future in Academic Publishing, 23 January 2016.
- Advancing Research: New Tools in Academic Publishing, 23 January 2016.
- BookMachine Nights: How to Build a Community, 18 May 2016.
- University of Cambridge: Everything you Need to Know About Open Access and Data Sharing, 16 May 2016.
- BookMachine at the London Book Fair, 13 April 2016.
- NeDIMAH Workshop: Digital Text Editing and Knowledge Transfer, 14 May 2015.
- NeDIMAH: Beyond the Digital Humanities, 5 May 2015.
- AHRC Digital Transformations Moot, November 2012.

Accounting and communication

- Managing budgets and financial data: my experience comes from scholarly research tasks. For six years, as a [PI in two national research projects](#), I used to manage our budget, handle all financial data, and document it in reports and presentations for my colleagues every year.
- Writing and presenting reports for the benefit of journals' boards.
- Writing content for journals' websites.
- Introducing and advertising journals' CfP in professional mailing lists and social networks.
- Liaising with authors, reviewers, advisors, typesetters, developers, mainly through a content management system.

Community management

- Researchers' social networks (ORCID, Academia.edu, Mendeley, Scopus).
- Numerous blogs in WordPress; for example: [Institutional \(UV\)](#), [Magnificat CLM](#), [Obituary Alan Deyermont](#), [Bloc de Rosanna](#).
- Twitter management (main handle: @Cantavestrella).

Editing

- Commissioning articles for academic journals for thirty years.
- Managing all processes, from article submission through peer-reviewing to layout supervising (via CMS), including Open Access issues, copyright, and Creative Commons.
- Metadata managing, including abstract-writing and keyword-marking.
- Editing, sub-editing and proofreading texts in English, Spanish, Italian, French and Catalan.

TEACHING EXPERIENCE AT UNIVERSITY LEVEL

Virtually all my teaching career has been developed at one institution, the Universitat de València (this institutional fidelity was usual for my generation of lecturers in Spain). Within its Faculty of Philology, and for a total of thirty-six years, I have taught the following subjects:

– *Postgraduate courses* (Doctoral and MA programmes): Digital Tools for Research in the Humanities and Publishing: 9 years, 2008-present day; Debate on Women in Medieval Literature: 9 years, 1988-1996; Medieval Erotodidactic Texts: 2 years, 1997-1998; The Poetry of Ausiàs March: 9 years, 1999-2007. Tasks: lectures, seminars, tutorials, supervisions, assessments, examinations.

– *Undergraduate courses*: Medieval Catalan Literature: 31 years, 1985-present; Contemporary Catalan Literature: 3 years 1985-1988; Catalan Grammar: 13 years: 1980-1989 and 2014-2016. Tasks: lectures, seminars, tutorials, supervisions, assessments, examinations, pastoral.

Since 1985 I have often taught in the United Kingdom too, outside regular programmes, giving talks, seminars and informal tutorials at Westfield College (University of London), Queen Mary University of London, and in the last two years at Clare Hall, University of Cambridge. See also [Period Spent in British Institutionss](#) and [Papers in Conferences and Seminars](#).

My competence in digital teaching tools includes Moodle and Adobe Connect.

SCHOLARSHIP

Research subjects

Evolution from print to digital publishing; critical/digital edition; digital humanities; medieval sexual education; medieval education of women; medieval literature; medieval translations; Catalan literature; troubadour poetics and tradition.

Participation in Research Projects Financed by Public Institutions

Project title: La formación cultural de la Corona de Aragón a través de sus textos, con especial atención al reino de Valencia (primera fase) PS91-0160, Ministerio de Educación y Ciencia, DGICYT-PSPGC. Universitat de València, 15-6-1992 to 15-6-1995.

Project title: La formación cultural de la Corona de Aragón a través de sus textos (segunda fase) PB95-1106, Ministerio de Educación y Cultura, DGICYT-PSPGC. Universitat de València, 11-9-1996 to 11-9-1999. **As PI.**

Project title: Edició filològica, estudi i concordances de textos literaris medievals GV95-3110, Conselleria de Cultura (Generalitat Valenciana), Plan Valenciano de Ciencia y Tecnología. Universitat de València, Universitat d'Alacant, Jaume I de Castelló, 01/01/1996 to 31/12/1998.

Project title: La formación cultural de la Corona de Aragón a través de sus textos (tercera fase) PB98-1481, Ministerio de Educación y Cultura, CICYT-PSPGC. Universitat de València, 31-12-1999 to 31-12-2002. **As PI.**

Project title: "Querelle des Femmes". Zur Theorie- und Diskursgeschichte eines Ordnungsmodells von Geschlechterverhältnissen GZ 21.046/3-III/2a/99, Bundesministerium f. Wissenschaft und Verkehr (Austria). Universität Wien, 01/08/1999 to 31/07/2001.

Project title: Corpus bibliográfico informatizado de la literatura catalana medieval, I FFI2008-00826/FILO, Ministerio de Educación y Ciencia – SGPCyT. Universitat d'Alacant; Universitat de València; Universidad Cardenal Herrera, 01/01/2009 to 31/12/2011.

Periods spent in British institutions

Institution: Westfield College (University of London)

Place: London Year: 1986 Duration: 2 months

Subject: El debat feminista en la literatura medieval Postgraduate

Institution: Queen Mary and Westfield College, and Warburg Institute (University of London)

Place: London Year: 1990 Duration: 2 months

Subject: El Facetus llatí i el Facet català By invitation

Institution: Queen Mary University of London

Place: London Year: 1993 Duration: 2 months

Subject: Women in Medieval Catalan Literature By invitation (ERASMUS professor)

Institution: Clare Hall, University of Cambridge

Place: Cambridge Year: 2015 Duration: 6 months

Subject: The idea of rhyme in medieval Occitan and Catalan troubadour theory handbooks
By invitation (visiting fellow)

Institution: Clare Hall, University of Cambridge

Place: Cambridge Year: 2016 Duration: 5 months

Subject: Text Encoding Initiative-XML applied to troubadour editions. Transformations in publishing.

By invitation (life member)

There have also been thirty-nine (39) shorter visits (one to two weeks each), between once and three times a year, since 1986, always to the Warburg Institute (SAS University of London), Queen Mary University of London, and/or the British Library.

Publications

Books

- Cantavella, Rosanna. 2013. *El "Facet", una 'ars amandi' medieval*. Barcelona-València: Publicacions de l'Abadia de Montserrat-Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana.
- Alfons el Vell, duc de Gandia. 2012. *Lletra a sa filla Joana, de càstig e de bons nodriments*, edited by Rosanna Cantavella. Gandia: CEIC Alfons el Vell.
- Cantavella, Rosanna, Marta Haro, Elena Real eds. 2003. *Traducción y práctica literaria en la Edad Media románica / Traducció i pràctica literària a l'Edat Mitjana romànica* = Quaderns de Filologia Estudis Literaris 8.
- Cantavella, Rosanna. 1992. *Els cards i el lli: una lectura de l'Espill de Jaume Roig*. Barcelona: Quaderns Crema.
- Gassull, Jaume. 1988. *Obra religiosa*, edited by Rosanna Cantavella, Salvador Jàfer. València: Alfons el Magnànim.
- Villena, Isabel de. 1987. *Protagonistes femenines a La 'Vita Christi'*, edited by Rosanna Cantavella, Lluïsa Parra. Barcelona: laSal.

A small selection of articles

(For an exhaustive list see <http://www.uv.es/cantave/varia/publicacions>)

- "The Seducer's Tongue: Oral and Moral Issues in Medieval Erotodidactic Schooltexts", in *Spoken Word and Social Practice: Orality in Europe (1400-1700)*, edited by Thomas Cohen and Lesley Twomey Leiden, Brill (2015), 391-418.
- "Intellectual, Contemplative, Administrator: Isabel de Villena and the Vindication of Women", in *A Companion to Spanish Women's Studies*, edited by Geraldine Hazbun and Xon de Ros, London, Tamesis (2011), 97-107.
- "Sobre la poesia antifemenina de Ausiàs March: el poema 71", *Revista de Literatura Medieval* 22 (2010), 85-104.

- “The Medieval Catalan *Demandes d’amor*”, *Hispanic Research Journal: Iberian and Latin American Studies* 1-1 (2000), 27-42.
- “The Meaning of *destral* as ‘Go-between’ in the Catalan *Facet* and in Old Occitan”, *Medium Aevum* 6 (1998), 304-312.
- “On the Sources of the Plot of Corella’s *Tragèdia de Caldesa*”, in *The Medieval Mind: Hispanic Studies in Honour of Alan Deyermond*, edited by Ian Macpherson and Ralph Penny, London, Tamesis (1997), 75-90.
- “Medieval Catalan Mary Magdalen Narratives”, in *Saints and their Authors: Studies in Medieval Hispanic Hagiography in Honor of John K. Walsh*, edited by Jane Connolly, Alan D. Deyermond and Brian Dutton Madison, Hispanic Seminary of Medieval Studies (1990), 27-36.

Papers in international conferences and seminars

Rosanna Cantavella
Del *Perilhos tractatz* al *Conhort* de Francesc Ferrer
Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes
Université de Toulouse, 1988

Rosanna Cantavella
The Meaning of 'Destral' as 'Go-between' in the Catalan *Facet*
London Conference on Catalan Studies
Institute of Romance Studies-Queen Mary and Westfield College, University of London, 1995

Rosanna Cantavella
Aspectes argumentals de la *Tragèdia de Caldesa*
Simposion Internacional 'Ausiàs March i el seu temps'
Institut Interuniversitari de Filologia Catalana València-Castelló-Alacant 1997

Rosanna Cantavella
Self-advertisement in Ausiàs March
London Conference on Catalan Studies
Institute of Romance Studies - Queen Mary and Westfield College - Anglo-Catalan Society, University of London 1997

Rosanna Cantavella
Debate on Women in *Tirant lo Blanc*
The 'Querelle des Femmes' in the Romania
Universität Wien, 2001

Rosanna Cantavella
Les anotacions marginals al manuscrit del *De Amore* català
2005 Conference of the Association of Hispanists of Great Britain and Ireland
Universitat de València, Valencia 2005

Rosanna Cantavella
El misterio del falso sobrino de Jaume Roig: ¿otra fuente para su *Espill*?
XIX Coloquio Medieval Hispanic Research Seminar
Queen Mary University of London, 2008

Rosanna Cantavella
De nuevo sobre el misógino poema 71 de Ausiàs March: fuentes para su estudio
II Convivio Conference
Trinity Hall, University of Cambridge 2008

Rosanna Cantavella
Los estudios sobre Isabel de Villena (1430-1490) en las últimas décadas
XX Colloquium Medieval Hispanic Research Seminar
Queen Mary University of London, 2009

Rosanna Cantavella
Fórmules de multiplicació en la *Vita Christi* de Villena i en altres textos catalans medievals
26 Congrés Internacional de Lingüística i Filologia Romànica
Universitat de València, Valencia 2010

Cantavella, Rosanna
Notas biográficas sobre Isabel de Villena
Twenty-Third Colloquium Medieval Hispanic Research Seminar
Queen Mary, University of London, 2012

Cantavella, Rosanna
Pasado y futuro de las humanidades digitales no vanguardistas: el ejemplo de la filología catalana medieval
Congreso Internacional Humanidades Digitales: Visibilidad y Difusión de la Investigación
Grupo de Investigación Siglo de Oro (GRISO) - Universidad de Navarra, 2013

Cantavella, Rosanna
El *Facetus* "Moribus et vita" i el *Facet* en el context escolar baixmedieval
24. Katalanistentag – 24è Col·loqui Germanocatalà Ruhr-Universität Bochum, 2014

Cantavella, Rosanna
Sex education in a medieval handbook on seduction: the "Facetus" and its Catalan translation
Magdalen Iberian Medieval Studies Seminar,
Magdalen College, University of Oxford, 2015
<http://mimms-oldactivities-english.blogspot.co.uk/>

Rosanna Cantavella, Universitat de València
'The concept of "worthy rhymes" within the Troubadour poetic tradition'
Medieval Hispanic Research Seminar, Queen Mary University of London, 2015
<http://ilas.sllf.qmul.ac.uk/iberian-and-latin-american-studies/research/medieval-hispanic-research-seminar-mhrs>

Rosanna Cantavella
Reconstructing Isabel de Villena's Biography (1430-1490)
2015 Conference of the Association of Hispanists of Great Britain and Ireland
University of Exeter, 2015
<http://community.dur.ac.uk/hispanists/conferences/2015-exeter/>

Rosanna Cantavella
Sexual Education in the Middle Ages
Clare Hall Colloquium, University of Cambridge, 2015
<http://www.clarehall.cam.ac.uk/events/clare-hall-colloquium/>

Rosanna Cantavella
El uso funcional del debate sobre las mujeres en Francesc Eiximenis
Colloque International "Penser le Genre: Theorica 4", École Normale Supérieure de Lyon, 2015
<http://tinyurl.com/phhybpp>